

**FRENCH JAPANESE
BUSINESS SUMMIT**

NIKKEI HALL – TOKYO
NOVEMBER 28, 2023



INNOVATION

RACING FOR A GLOBAL ADVANTAGE

PROGRAM

INNOVATION
RACING FOR A GLOBAL ADVANTAGE



MASTER OF CEREMONY / 司会

KOBAYASHI Nobuko

Managing Director & Partner, EY Strategy and Consulting Co., Ltd., **EY**

小林暢子氏

EY ストラテジー・アンド・コンサルティング株式会社

マネージングディレクター パートナー

09:30 OPENING CEREMONY / 開会式



Jérôme CHOUCHAN

President, **French Chamber of Commerce and Industry in Japan**

ジェローム・シュシャン氏

在日フランス商工会議所 会頭



HIGASHIHARA Toshiaki

Vice Chair, Chair of Committee on Europe, **Keidanren**
(Executive Chairman, Representative Executive Officer,
Hitachi, Ltd.)

東原 敏昭氏

経団連 副会長・ヨーロッパ地域委員長
(日立製作所 会長)



Philippe SETTON

French Ambassador to Japan

フィリップ・セトン氏

駐日フランス大使



KONO Taro

Minister for Digital Transformation

河野 太郎氏

デジタル庁 デジタル大臣

09:55 OPENING KEYNOTE: THE CONTEST FOR JAPAN'S ECONOMIC FUTURE / オープニングキーノート: 日本経済の未来を賭けたコンテスト



FUJII Teruo (MODERATOR)

President, **The University of Tokyo**

藤井輝夫氏 (司会)

東京大学 総長



Richard KATZ

Special Correspondent, **Toyo Keizai**

リチャード・カツツ氏

東洋経済 特約記者 (在ニューヨーク)

10:15 FIRESIDE CHAT 1



FUJII Teruo (MODERATOR)

President, **The University of Tokyo**

藤井輝夫氏 (司会)

東京大学 総長



UOTANI Masahiko

Representative Director, Chairman and CEO,

Shiseido Company, Limited

魚谷 雅彦氏

株式会社資生堂 代表取締役 会長 CEO

10:35 KEYNOTE - TRANSFORMATION TO BECOME AN AUTHENTIC GLOBAL COMPANY: CHALLENGES OF A JAPANESE COMPANY WITH MORE THAN 100 YEARS OF HISTORY / キーノート - 真のグローバル企業への変遷: 100年企業の挑戦



TAKEUCHI Yasuo

Director, Representative Executive Officer,
Executive Chairman, **Olympus Corporation**

竹内康雄氏

オリンパス株式会社 取締役 代表執行役 会長

イノベーション プログラム

グローバルアドバンテージへ向けた前進

11:05 ▶ PLENARY SESSION 1: INTERNATIONAL COMPETITION FOR SHAPING TOMORROW

パネルディスカッション1: 未来を描く国際的・コンペティション



KOBAYASHI Nobuko (MODERATOR)

Managing Director & Partner,
EY Strategy and Consulting Co., Ltd., **EY**

小林暢子氏 (司会)

EY ストラテジー・アンド・コンサルティング株式会社
マネージングディレクター パートナー



DOI Kazuhiro

Corporate Vice President,
Nissan Motor Corporation

土井 三浩氏

日産自動車株式会社 常務執行役員



François TARDIF

Executive Vice President, **FORVIA Asia**
Faurecia Clarion Electronics

フランソワ・ターディフ氏

フォルヴィアアジア
フォルシアクラリオン・エレクトロニクス
エグゼクティブヴァイスプレジデント

11:35 ▶ PLENARY SESSION 2: STRATEGIC PARTNERSHIPS AND INVESTMENT

パネルディスカッション2: 戦略的パートナーシップと投資



Raphael KELLER (MODERATOR)

Minister Counsellor for Economic Affairs,
Embassy of France in Japan

ラファエル・ケレル氏 (司会)

在日フランス大使館 経済公使



TAKAHASHI Masami

Group COO, **Scrum Ventures**

高橋 正巳氏

スクラムベンチャーズ グループCOO



FUNAKI Kenichi

General Manager, Corporate Venturing Office,
Innovation Growth Strategy Division, **Hitachi, Ltd.**

船木謙一氏

株式会社日立製作所 イノベーション成長戦略本部
コーポレートベンチャリング室 室長



OKADA Kohei

Executive Officer, Deputy CSO,
Toyota Tsusho Corporation

岡田 江平氏

豊田通商株式会社 執行幹部 (CSO補佐)



IZUMO Mitsuru

President, **Euglena Co., Ltd.**

出雲 充氏

株式会社ユーグレナ 代表取締役社長



Guillaume DOURDIN

CEO & Representative Director, **VEOLIA JAPAN G.K.**

ギヨーム・ドゥルダン氏

ヴェオリア・ジャパン合同会社 代表取締役社長

12:30 NETWORKING LUNCH / ネットワーキング・ランチ



by Chef-owner of **Chez Olivier**, **Mr. Olivier ODDOS**

By **オリビエ・オドス氏**『**Chez Olivier (シェ・オリビエ)**』オーナーシェフ



REMOTE

INNOVATION

RACING FOR A GLOBAL ADVANTAGE

14:00 KEYNOTE SESSION: INNOVATION IN REGIONS & LABOUR FORCE / キーノートセッション: 地方&労働力のイノベーション



ASHIZAWA Michiko (MODERATOR)
Associate Professor, **Keio Business School**
芦澤美智子氏 (司会)
慶應義塾大学ビジネス・スクール 准教授



YAMAMOTO Ichita
Governor of Gunma Prefecture
山本一太氏
群馬県知事



ISHIGURO Hiroshi
Professor of Faculty of Systems Innovation, **Osaka University**
Visiting Director, **ATR Hiroshi Ishiguro Laboratories**
石黒浩氏
大阪大学 基礎工学研究科教授
ATR石黒浩特別研究所 客員所長



TAKEMASU Sadanobu
President and CEO, Representative Director, Chairman of the Board, **Lawson, Inc.**
竹増 貞信氏
株式会社ローソン 代表取締役社長

14:45 ▶ PLENARY SESSION 3: THRIVING IN DIGITAL TRANSFORMATION (DX) パネルディスカッション3: デジタルトランスフォーメーションの成功へ向けて



Jean-Philippe BIRAGNET (MODERATOR)
Partner, **Bain & Company**
ジャン・フィリップ ビラニエ氏 (司会)
ペイン・アンド・カンパニー パートナー



Bharat RUPANI
President, **AEON NEXT Co., Ltd.**
バラット・ルパーニ氏
イオンネクスト株式会社 代表取締役社長



OYA Masahiro
Executive Officer, Group President, Global Strategic Planning & Marketing, **Mitsubishi Electric Corporation**
大家 正宏氏
三菱電機株式会社 上席執行役員国際本部長



Fabrice BORGERS
Japan R&D Lab - Customer Strategic Partnerships Director, **Dassault Systèmes**
ファブリース・ボージャーズ氏
ダッソー・システムズ株式会社 JAPAN R&D カスタマー戦略パートナーシップ ディレクター

15:15 COFFEE BREAK / ネットワーキング・ブレイク

15:40 FIRESIDE CHAT 2



KOBAYASHI Nobuko (MODERATOR)
Managing Director & Partner,
EY Strategy and Consulting Co., Ltd., **EY**
小林暢子氏 (司会)
EY ストラテジー・アンド・コンサルティング株式会社
マネージングディレクター パートナー



IDEZAWA Takeshi
President and Representative Director CEO
(Chief Executive Officer), **LY Corporation**
出澤 剛氏
LINEヤフー株式会社 代表取締役社長 CEO
(最高経営責任者)

イノベーション グローバルアドバンテージへ向けた前進

16:00 ▶ PLENARY SESSION 4: SUPPORTING A CREATIVE ECOSYSTEM パネルディスカッション4: クリエイティブエコシステムへの支援



OKUMURA Shigesaburo (MODERATOR)
Chief, International News Center, Editorial Division,
Nikkei Inc.
奥村茂三郎氏 (司会)
日本経済新聞社 編集 国際報道センター長



KIN Syogetsu
CEO, **A. GLOBAL Co., Ltd**
金松月氏
株式会社A. GLOBAL 代表取締役



ADACHI Masayuki
President & COO, **HORIBA, Ltd.**
足立正之氏
株式会社堀場製作所 代表取締役社長



Stéphane ORTIZ
Global Managing Director, Innovation & Product
Development Métiers, **L'Oréal**
ステファン・オルティス氏
ロレアル イノベーション&プロダクツティベロップメント
研究所 グローバルマネージングディレクター

16:40 KEYNOTE: NEW CHALLENGES FOR INNOVATION-DRIVEN BUSINESSES / キーノート:イノベーション主導型ビジネスへの新たな挑戦



Jean-Dominique SENARD
President, **The Alliance Renault-Nissan-Mitsubishi**
ジャン・ドミニク・スナール氏
日産自動車株式会社取締役 取締役会副議長
ルノー・日産・三菱アライアンス 会長

17:00 CONCLUDING REMARKS / 閉会式



KASHIWABARA Kyoko
Director General of Multilateral Trade System Department,
Ministry of Economy, Trade and Industry of Japan (METI)
柏原恭子氏
経済産業省 通商政策局 通商機構部長



Roland LESCURE
Ministre délégué auprès du ministre de l'Économie,
des Finances et de la Souveraineté industrielle et
numérique, chargé de l'Industrie
ロラン・レスキュール氏
経済・財務・産業及びデジタル主権大臣付 産業担当大臣



Jérôme CHOUCAN
President, **French Chamber of Commerce
and Industry in Japan**
ジェローム・シュシャン氏
在日フランス商工会議所 会頭

17:15 - 18:30 NETWORKING COCKTAIL / ネットワーキング・カクテル



by Chef-owner of **Chez Olivier, Mr. Olivier ODDOS**
By **オリビエ・オドス氏『Chez Olivier (シェ・オリビエ)』**
オーナーシェフ



REMOTE

OUR WARMEST THANKS GO TO 皆様に心より感謝致します

OUR SPONSORS / スポンサー企業

NISSAN
MOTOR CORPORATION

 **VEOLIA**

 **Air Liquide**

 **DASSAULT
SYSTEMES**

FORVIA
faurecia


群馬県
Gunma Prefecture

 **A. GLOBAL**


EY
Building a better
working world



Capgemini 

EXOTEC

HORIBA

 **MITSUBISHI
ELECTRIC**

 **MITSUI FUDOSAN**

 **SOCIETE
GENERALE**


TOYOTA TSUSHO

OUR SPONSORS / スポンサー企業



OUR PARTNERS / 後援





FOR MORE INTERACTIVITY,
CONNECT TO SPARKUP!
参加型プラットフォームSPARKUPへの接続
URL: [CCIFJ.SPARKUP.LIVE](https://ccifj.sparkup.live)
SESSION CODE: QTGTD

WWW.CCIFJ.OR.JP

NIHONBASHI HONCHO YS BUILDING, 2F, 2 CHOME-2-2 NIHONBASHIHONCHO,
CHUO CITY, TOKYO 103-0023